

Mestský úrad v Trenčíne

Mestské zastupiteľstvo

V Trenčíne dňa 17.09.2026

v Trenčíne

Návrh

**na uzatvorenie dodatku k Nájomnej zmluve č. 12/2026 uzatvorenej dňa
17.08.2026 medzi Mestom Trenčín a spoločnosťou Rezidencia Karpatská s.r.o.**

Predkladá:

Ing. Gabriela Vanková
vedúca útvaru majetku mesta

Návrh na uznesenie:

na osobitnej prílohe

Spracovali:

Ing. Gabriela Vanková
vedúca útvaru majetku mesta

Pavol Forgáč
útvár majetku mesta

Zodpovedná osoba:

Pavol Forgáč
útvár majetku mesta

Vypracované dňa 27.08.2026

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne na svojom zasadnutí dňa 17.09.2026

schvaľuje

1/ v zmysle § 9 ods. 1 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p. a v spojení so Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trenčín, **spôsob prenechania nehnuteľného majetku – pozemkov v k. ú. Trenčianske Biskupice:**

- a) **C- KN parc.č. 1127/182** zastavaná plocha a nádvorie o výmere 39 m²,
- b) **C- KN parc.č. 1127/130** zastavaná plocha a nádvorie o výmere 76 m²,
- c) **C- KN parc.č. 1127/195** zastavaná plocha a nádvorie o výmere 11 m²,
- d) **C- KN parc.č. 1127/199** zastavaná plocha a nádvorie o výmere 33 m²,

evidované na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1-ina, **do nájmu** pre spoločnosť **Rezidencia Karpatská s.r.o.**, Legionárska 7735/31B, 911 01 Trenčín, IČO: 56 605 447, za účelom realizácie stavebného objektu SO 300.08 Rozšírenie verejného vodovodu, v súvislosti s realizáciou stavby „**REZIDENCIA KARPATSKÁ TRENČÍN**“, v zmysle odsúhlasenej projektovej dokumentácie z mesiaca 01/2026, zodpovedný projektant Ing. Juraj Letko, a to

formou uzatvorenia dodatku k Nájomnej zmluve č. 12/2026 zo dňa 17.08.2026

uzatvorenej medzi Mestom Trenčín ako prenajímateľom a spoločnosťou Rezidencia Karpatská s.r.o. ako nájomcom,

ako prípad hodný osobitného zreteľa, predmetom ktorého bude:

- doplnenie predmetu nájmu o pozemky uvedené v písm. a) až d)
- rozšírenie celkovej výmery predmetu nájmu z výmery 886 m² na celkovú výmeru 1 045 m².

Ostatné náležitosti Nájomnej zmluvy č. 12/2026 zo dňa 17.08.2026 nedotknuté dodatkom zostávajú nezmenené.

Odôvodnenie:

V súčasnosti je na predmetné pozemky uzatvorená Nájomná zmluva č. 12/2026 zo dňa 17.08.2026 medzi Mestom Trenčín ako prenajímateľom a spoločnosťou Rezidencia Karpatská s.r.o. ako nájomcom, a to za účelom realizácie stavebných

objektov súvisiacich so stavbou „**REZIDENCIA KARPATSKÁ TRENČÍN**“. Jedným z realizovaných stavebných objektov je aj stavebný objekt SO 300.08 Rozšírenie verejného vodovodu, v súvislosti s uvedenou stavbou, v zmysle projektovej dokumentácie z dátumu 01/2026, zodpovedný projektant Ing. arch. Juraj Uhrovič.

Spoločnosť Rezidencia Karpatská s.r.o. ako investor stavby „**REZIDENCIA KARPATSKÁ TRENČÍN**“, požiadala Mesto Trenčín o rozšírenie predmetu nájmu o predmetné pozemky z dôvodu umiestnenia stavebného objektu SO 300.08 Rozšírenie verejného vodovodu na pozemkoch vo vlastníctve Mesta Trenčín. Pozemky budú využívané na rovnaký účel ako pozemky, ktoré sú už predmetom nájmu, teda na realizáciu a užívanie stavebného objektu SO 300.08 Rozšírenie verejného vodovodu v súvislosti so stavbou „**REZIDENCIA KARPATSKÁ TRENČÍN**“.

Uvedené pozemky budú predmetom nájmu počas doby výstavby, čím si stavebník zabezpečí dostatočné iné právo k pozemku v zmysle § 65 ods. 1 zákona č. 25/2025 Z.z. Stavebný zákon a o zmene a doplnení niektorých zákonov, resp. v zmysle v zmysle § 139 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku.

Zámer prenechať nehnuteľný majetok vo vlastníctve Mesta Trenčín do nájmu podľa § 9aa ods. 2 písm. e) bod 1. zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov bol zverejnený na úradnej tabuli Mesta Trenčín, na webovej stránke Mesta Trenčín a iným vhodným spôsobom (facebook Mesta Trenčín) na dobu 15 dní odo dňa 01.09.2026.

2/ v zmysle § 9aa ods. 2 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p. v spojení s článkom 4 ods. 4 písm. l) a ods. 6 písm. d) bod XI) Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trenčín (www.trencin.sk/samosprava/transparentny-trencin/smernice-a-dokumenty) **prenájom nehnuteľného majetku – pozemkov v k. ú. Trenčianske Biskupice:**

- a) **C- KN parc.č. 1127/182** zastavaná plocha a nádvorie o výmere 39 m²,
- b) **C- KN parc.č. 1127/130** zastavaná plocha a nádvorie o výmere 76 m²,
- c) **C- KN parc.č. 1127/195** zastavaná plocha a nádvorie o výmere 11 m²,
- d) **C- KN parc.č. 1127/199** zastavaná plocha a nádvorie o výmere 33 m²,

evidované na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1-ina, pre spoločnosť **Rezidencia Karpatská s.r.o.**, Legionárska 7735/31B, 911 01 Trenčín, IČO: 56 605 447, za účelom realizácie stavebného objektu SO 300.08 Rozšírenie verejného vodovodu, v súvislosti s realizáciou stavby „**REZIDENCIA KARPATSKÁ TREŇČÍN**“, v zmysle odsúhlasenej projektovej dokumentácie z mesiaca 01/2026, zodpovedný projektant Ing. Juraj Letko, a to **formou uzatvorenia dodatku** k Nájomnej zmluve č. 12/2026 zo dňa 17.08.2026 uzatvorenej medzi Mestom Trenčín ako prenajímateľom a spoločnosťou Rezidencia Karpatská s.r.o. ako nájomcom, predmetom ktorého bude:

- doplnenie predmetu nájmu o pozemky uvedené v písm. a) až d)
- rozšírenie celkovej výmery predmetu nájmu z výmery 886 m² na celkovú výmeru 1 045 m².

Ostatné náležitosti Nájomnej zmluvy č. 12/2026 zo dňa 17.08.2026 nedotknuté dodatkom zostávajú nezmenené.

Odôvodnenie:

V súčasnosti je na predmetné pozemky uzatvorená Nájomná zmluva č. 12/2026 zo dňa 17.08.2026 medzi Mestom Trenčín ako prenajímateľom a spoločnosťou Rezidencia Karpatská s.r.o. ako nájomcom, a to za účelom realizácie stavebných objektov súvisiacich so stavbou „**REZIDENCIA KARPATSKÁ TREŇČÍN**“. Jedným z realizovaných stavebných objektov je aj stavebný objekt SO 300.08 Rozšírenie verejného vodovodu, v súvislosti s uvedenou stavbou, v zmysle projektovej dokumentácie z dátumu 01/2026, zodpovedný projektant Ing. arch. Juraj Uhrovič.

Spoločnosť Rezidencia Karpatská s.r.o. ako investor stavby „**REZIDENCIA KARPATSKÁ TREŇČÍN**“, požiadala Mesto Trenčín o rozšírenie predmetu nájmu o predmetné pozemky z dôvodu umiestnenia stavebného objektu SO 300.08 Rozšírenie verejného vodovodu na pozemkoch vo vlastníctve Mesta Trenčín. Pozemky budú využívané na rovnaký účel ako pozemky, ktoré sú už predmetom nájmu, teda na realizáciu a užívanie stavebného objektu SO 300.08 Rozšírenie verejného vodovodu v súvislosti so stavbou „**REZIDENCIA KARPATSKÁ TREŇČÍN**“.

Uvedené pozemky budú predmetom nájmu počas doby výstavby, čím si stavebník zabezpečí dostatočné iné právo k pozemku v zmysle § 65 ods. 1 zákona č. 25/2025 Z.z. Stavebný zákon a o zmene a doplnení niektorých zákonov, resp. v zmysle

v zmysle § 139 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku.

Zámer prenechať nehnuteľný majetok vo vlastníctve Mesta Trenčín do nájmu podľa § 9aa ods. 2 písm. e) bod 1. zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov bol zverejnený na úradnej tabuli Mesta Trenčín, na webovej stránke Mesta Trenčín a iným vhodným spôsobom (facebook Mesta Trenčín) na dobu 15 dní odo dňa 01.09.2026.

Lokalizácia pozemku	: k.ú. Trenčianske Biskupice, Ul. Karpatská
Stanovisko ÚSŽP, ÚÚP a ÚM	: odporúča zo dňa 12.02.2026
Stanovisko FMK	: odporúča zo dňa 25.03.2026
Stanovisko VMČ Stred	: odporúča zo dňa 09.03.2026
Dopad na rozpočet	: bez dopadu

Návrh je v súlade s Programom hospodárskeho rozvoja a sociálneho rozvoja mesta Trenčín na roky 2023 – 2029, s výhľadom do roku 2050.

Na základe uvedeného Mestský úrad v Trenčíne navrhuje schváliť uznesenie tak, ako je uvedené v návrhu.

